

圖說

The Vernacular Zizhi Tongjian

# 資治通鑑

道破司馬光不能說的祕密



圖說資治通鑑／司馬光作；通鑑文化編輯部製作。  
--三版。--臺北縣新店市：人類智庫文化，2008.12  
面：公分  
ISBN 978-986-6790-92-8（平裝）

1. 資治通鑑 2. 通俗作品

610.23

97023736

## 圖說資治通鑑

The Vernacular Zizhi Tongjian

發行人 桂台樺  
主編 廖惠玲  
執行編輯 陳怡慈  
美術編輯 黃蕙珍  
特約美編 林佑峻  
編輯製作 通鑑文化編輯部  
發行出版 人類智庫股份有限公司  
公司電話 (02)2218-1000  
公司傳真 (02)2218-9191  
公司地址 臺北縣新店市市民權路115號5樓  
客服信箱 service@humanbeing.com.tw  
客服電話 (02)2218-1000 ext.666  
郵撥帳號 01649498 戶名：人類文化事業有限公司  
台灣總經銷 聯合發行股份有限公司  
總經銷電話 (02)2917-8022  
總經銷地址 臺北縣新店市寶橋路235巷6弄6號2F  
人類智庫網址 www.humanbooks.com.tw

三版 2008年12月

定價 新台幣380元

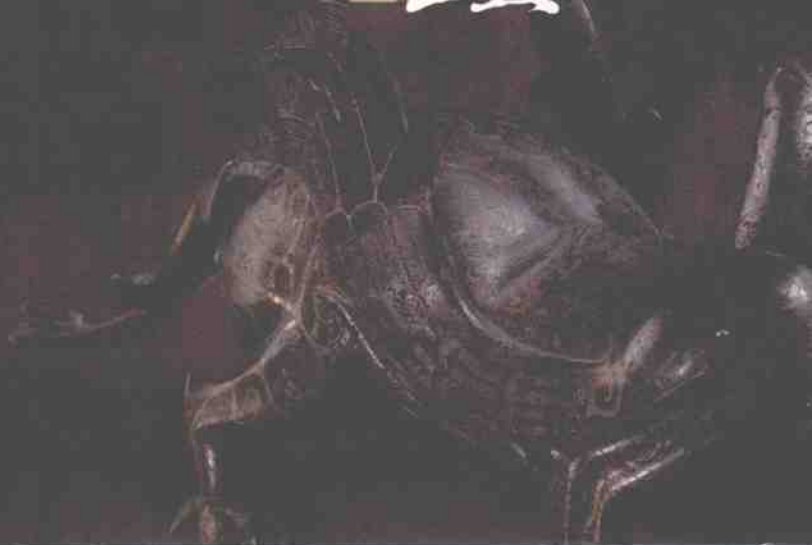
ISBN 978-986-6790-92-8（平裝）

版權所有 翻印必究



# 資治通鑑

The Vernacular Zizhi Tongjian



## 前言

《資治通鑑》是我國北宋時期著名的史學家司馬光所著，它繼承並發展了《左傳》寫人敘事的傳統，《左傳》最後講到晉國韓趙魏三家滅智伯，司馬光也就從三家分晉講起，一直寫到五代十國。歷經十六個朝代，即上起周威烈王二十三年，下止於後周顯德六年（西元前403～959年），全書分為294卷，用了300餘萬字，記錄了1362年的歷史。司馬光在〈進書表〉中，闡述了這本書的編寫原則「專門擷取事關國家興衰存亡，情繫百姓喜怒哀樂、善良可以成為楷模、邪惡可以作為警戒的材料」。他的想法得到了宋英宗的首肯和支持。宋神宗因該書「鑑於往事，有資於治道」，欣然賜名《資治通鑑》。



按司馬光的本意，這本書是寫給以皇帝為主的統治集團閱讀的。可是本書一經問世，卻引起後來社會各階層人士的注目。後人評價它的作用：「為人君而不知《通鑑》，則欲治而不知自治之源，惡亂而不知防亂之術；為人臣而不知《通鑑》，則上無以事君，下無以治民；為人子而不知《通鑑》，則謀身必至於辱先，作事不足以垂後。」《資治通鑑》流傳至今，雖過千年，仍歷久彌盛，它為什麼有這麼大的魔力呢？晚清著名思想家龔自珍曾說：「欲知大道，必先為史」。一部《資治通鑑》，既包括社會的進退得失之道、政治的興衰治亂之道，也包括了個人品德的善惡美醜之道。

歷史是現實的鏡子。它能照出是與非，善與惡，崇高與卑下，光榮與恥辱。魯迅說：「歷史上都寫著中國的靈魂，

指示著將來的命運。」雖然歷史不能重演，但歷史卻往往有驚人的相似之處，能給現實以參照和借鑑。正是一代代史家對歷史的考察和撰述，人們才得以瞭解民族與國家的昨天與前天。儘管這種撰述帶著時代的印痕和局限，但它在幫助今人以至後人瞭解認識歷史方面具有不可替代的作用。

《資治通鑑》在千年的流行過程中，它的學術價值和社會價值被越來越多的人所認識。有不少讀者，想讀史書，又苦於時間不多；想瞭解歷史，又有語言的障礙。為了讓不同層次的讀者，通過簡捷的途徑，從該書汲取營養，我們尋找有關專家學者擷取《資治通鑑》的精華，整合為戰國爭雄、天下一統、楚漢相爭、大漢天下、三國鼎立、南北對峙、隋唐盛世、五代十國等八大部分，並用深入淺出的筆法，通俗易懂的語言，使這部史書珍品，成為人們喜聞樂見的普及讀物。

為了讓讀者加深對人物、背景的瞭解，我們力求開發作品的豐富內涵，挖掘作品的再生潛力，用集腋成裘、聚沙成塔的精神，精心選擇了近千幅歷史圖片配入文中，使得版式圖文並茂，相得益彰；讓讀者在閱讀中有如臨其境、賞心悅目之感，進而開闊眼界和視野，增長知識和智慧。

在此之前，這部不朽的巨著還沒有被如此展現過，不足之處，請廣大讀者批評指正。

通鑑文化編輯部



# 目錄



## 戰國爭雄

三家分晉 .....	8
商鞅變法 .....	12
馬陵之戰 .....	15
作法自斃 .....	18
仁義之道 .....	20
六國拜相 .....	21
雞鳴狗盜 .....	24
完璧歸趙 .....	25
紙上談兵 .....	26
奇貨可居 .....	28
荀子論兵 .....	30
不韋相秦 .....	32
嫪毐伏誅 .....	33
諫逐客令 .....	35
韓非之死 .....	37
荊軻刺秦 .....	38

## 天下一統

始皇建制 .....	42
巡遊全國 .....	45
焚書坑儒 .....	48
駕崩沙丘 .....	52
胡亥篡位 .....	53
大澤鄉起義 .....	56
李斯受戮 .....	59
指鹿為馬 .....	62
昏君自盡 .....	63



## 楚漢相爭

約法三章 .....	66
鴻門宴 .....	67
胯下之辱 .....	69
蕭何月下追韓信 .....	70
背水一戰 .....	71
四面楚歌 .....	73





## 大漢天下（上）

誅殺功臣	78
清除諸呂	82
文帝繼位	84
鄧通獲寵	86
七國之亂	87
獨尊儒術	91
迷信方士	92
北擊匈奴	93
出使西域	97
蘇武牧羊	100
巫蠱之禍	104

## 大漢天下（下）

成帝好色	112
漢宮飛燕	113
斷袖之癖	116
王莽篡漢	119
倒莽義軍	123
昆陽大捷	127
光武中興	133
黃巾之亂	135

## 三國鼎立

董卓擅權	140
曹操起兵	147
桃園三結義	149
擊殺董卓	150
轅門射戟	152
青梅煮酒論英雄	153
身在曹營心在漢	155
生子當如孫仲謀	158
官渡之戰	159
漢中政權	163
三顧茅廬	164
赤壁之戰	166
挾天子以令諸侯	170
同根相煎	172
關羽拜走麥城	175
曹丕稱帝	177
劉備登基	178
七擒孟獲	179
揮淚斬馬謖	182
出師表	183
司馬昭之心	187
竹林七賢	189
樂不思蜀	191



## 南北對峙

晉王篡魏 .....	196
平定東吳 .....	197
淝水之戰 .....	201
南北大融合 .....	207
武帝佞佛 .....	211
侯景之亂 .....	214
楊堅篡周 .....	216

## 隋唐盛世（上）

「二聖」治國 .....	220
荒淫後主 .....	222
廢立太子 .....	226
風流天子 .....	232
遠征高麗 .....	239
變生肘腋 .....	244
李淵反隋 .....	253
煬帝被縊 .....	256
群雄逐鹿 .....	263

## 隋唐盛世（中）

玄武門之變 .....	282
貞觀之治 .....	294
更立儲君 .....	299
討伐高麗 .....	302
一代女皇 .....	304
討武曌 .....	311
中宗繼位 .....	316
誅殺太平公主 .....	322
開元盛世 .....	329
貴妃楊玉環 .....	331

## 隋唐盛世（下）

安史之亂 .....	336
李愬雪夜入蔡州 .....	346
韓愈諫佛 .....	350
甘露之變 .....	351
黃巢之亂 .....	355
無力回天 .....	362

## 五代十國

朱溫稱帝 .....	368
吳越王錢鏐 .....	370
兒皇帝石敬瑭 .....	371
隱帝遇害 .....	374
後周建立 .....	379
南唐後主 .....	380







# 戰國爭雄

The Vernacular Zizhi Tongjian

之  
初  
之  
煩  
其  
為  
通  
之  
煩  
其  
為  
通



戰國爭雄

# 三家分晉

周威烈王二十三年（西元前403年），周天子開始命晉國大夫魏斯、趙籍、韓虔為諸侯國君。

司馬光說：我知道天子最重要的職責是維護禮教，禮教中最重要的是區分地位，區分地位中最重要的是匡正名分。那禮教是什麼？就是法紀。區分地位是什麼？就是君臣有別。名分是什麼？就是公、侯、卿、大夫等官爵。

四海之廣，人民之眾，都受天子一人統治，即使有人才能超群、智慧絕倫，也不能不受天子的驅使，難道這不是以禮教作為朝綱的作用嗎？所以，天子統率三公，三公督率諸侯國君，諸侯國君節制卿、大夫官員，卿、大夫官員又統治士與百姓。尊貴者支配賤民，賤民服從尊貴者。上位者役使下位者就好像人的心腹支配四肢行動，樹木的根和幹支配枝和葉；下位者服侍上位者就好像人的四肢保護心腹，樹木的枝和葉遮護根和幹，這樣才能上下互相護衛，從而使國家長治久安。所以說，維護禮制是天子最重要的職責。

周文王演繹《易經》，以乾、坤為首位。孔子解釋說：「因為天尊地卑，乾坤於是確定下來了。由低至高來排列順序，貴賤的地位也得以確立了。」這是說君主和臣子之間的上下關係就像天和地一樣，不能互易。《春秋》一



山字形器 戰國

中山國特有的儀仗禮器，象徵國王的權威。

書貶低諸侯，尊崇周王室，儘管周王室的勢力已經式微，但在書中所排列的順序仍在諸侯國君之上，由此可見孔聖人對於君臣關係的關注。如果不是夏桀、商紂那樣的暴虐昏君，又遇上商湯和周武王這樣的仁德明君能使人民歸心、上天賜命的話，君臣之間的名分就只能是做臣子的恪守臣節，至死不渝了。所以如果商朝立賢明的微子為國君取代紂王，商朝就可以與天共存；而吳國如果使仁德的季禮做君主，開國之君太伯也可以永享祭祀，但是微子、季

禮二人寧願離開國家也不願做君主，實在是因禮教大節不可破壞的緣故。所以說，地位的尊卑之分是禮教中最重要核心。

禮可用來分辨貴賤，排列親疏，區分萬物，制定處理日常事物的規則。沒有一定的名位，則不能顯揚；沒有器物，則不能體現。只有用名位來分別稱呼，用器物來分別標誌，然後上下才能井然有序。這就是禮教的根本。如果名位、器物都沒有了，禮教又如何能單獨存在呢？

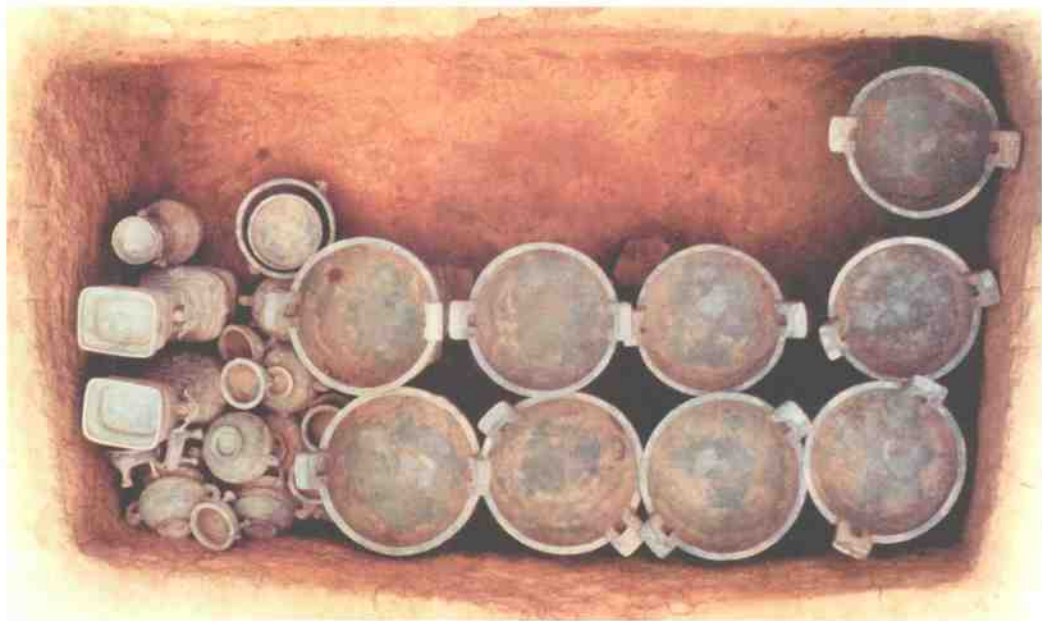
當年仲叔于奚對衛國有功，卻謝絕了賞賜的封地，反而請求允許他享受貴族才應有的馬飾。孔子認為寧可多賞賜給他一些封地，也不能將名位和器物借給他，這是君王職權的象徵；政治失誤，國家也就會隨之而亡。衛國國君期待孔子為他處理政事，孔子卻要求先正名，認為名不正則百姓無所適從。馬飾，是小小的器物，但孔子卻很珍惜它的價值；正名，

是一件小事情，但孔子卻先從它做起，原因都在於名、器一亂，國家上下就無法相安互保。沒有一件事情不是起於微小而逐漸發展壯大的。聖賢考慮久遠，所以能夠謹慎面對微小的變故，並及時予以處理；一般人見識短淺，所以必等弊端變大才設法挽救。矯正初起的小錯，事半功倍；救治已明顯的大害，往往是竭盡全力也不能成功。《易經》說：「先王每天都要小心謹慎地處理成千上萬件事情。」說的就是這類防微杜漸的例子。所以說，要區分高下，最重要的就是要確定等級名分。

令人痛心呀！周幽王、周厲王喪失君德，周朝的政治每況愈下，綱紀破壞；下位者欺凌上位者，上位者權力衰敗；諸侯國君獨擅天子

#### 鄭國公舉行大典的祭祀坑 春秋

周禮規定，國家舉行祭祀大典或葬禮時，只有周天子可以享用九鼎，諸侯只能享用七鼎。鄭莊公僭越周禮，公開用九鼎祭祀，後來各諸侯國紛紛仿效，天子至高至尊的地位從此不復存在。





竊曲紋鼎 春秋

鼎是周禮中最重要的禮器，是國家權力的象徵。

的征討之權；士大夫專擅諸侯國君的國政；禮教從總體上已經淪喪了十之七八。然而周文王、周武王開創的政權卻還能綿綿不斷地延續下來，這大概就是因為周王朝的子孫後裔還能恪守名分的緣故吧！為什麼這樣說呢？當年晉文公替周朝建立了大功，他向周襄王請求允許他死後享用王室的隨葬禮制，周襄王不答應，

雙龍形玉飾 戰國

西周的禮制中，玉器具有神祕而高貴的內涵，且有著完整的佩飾體系。春秋戰國時期，舊禮制逐漸崩潰，人們將有關君子的倫理道德觀念與玉的特質相結合，使「君子之德比於玉」等觀念應運而生。

說：「周王朝制度明確。沒有改朝換代而有兩個天子這種特例，這也是叔父您所反對的。如果不是這樣，叔父您自己有地，願意隨葬，又何必請求我呢？」晉文公於是感到畏懼而不敢違反禮制。因此，周王室的領地並不比曹國、滕國大，管轄的臣民也不比邾國、莒國多，然而歷經幾百年，仍是天下宗主，即使是晉、楚、齊、秦那樣的強國也還不敢凌駕其上，這是什麼緣故呢？只是因為周王還保有天子的名分啊！至於魯國的大夫季氏、齊國的田常、楚國的白公勝、晉國的智伯，其勢力都大得足以驅逐國君而自立，但終究不敢這樣做，難道是他們力量不足或是於心不忍嗎？事實上是害怕這樣的舉動有違名分而招致天下人的撻伐罷了。現在三晉大夫欺凌、蔑視國君，瓜分了晉國，作為天子的周王不但沒有派兵征討他們，反而加封賜爵，使其位列於諸侯國君之中，這樣做就使周王朝僅有的一點名分也守不住，而且全部放棄了。周朝先王的禮紀到此可說喪失殆盡！

有人認為當時周室已經衰弱，而三晉力量強盛，儘管周王不想承認他們，但又能怎麼做



呢？這種說法是非常錯誤的。三晉雖然強悍，但他們如果打算不顧天下的指責而公然侵犯禮義的話，就不會請求周天子批准而自立為君。因為如果不向天子請封而自立為國君，那就是叛逆之臣，天下如果有齊桓公、晉文公那樣的賢德諸侯，一定會以尊奉禮義之名來征討他們。現在三晉向天子請封，天子就批准了。他們就是奉天子之命而成為諸侯的，誰又能討伐

他們呢？所以三晉大夫成為諸侯，並不是三晉破壞了禮教，而是周天子自己破壞了周朝的禮教啊！

#### 人物御龍圖 戰國 佚名

此畫出土於湖南長沙子彈庫1號戰國楚墓，是關於墓主人御龍升天的銘旌。圖中人物頭髮峨冠，身著長袍、腰懸長劍，右手曳龍升天而去，其衣袍迎風飄揚，看起來神采奕奕、氣宇軒昂，頭頂的華蓋更顯出其身分顯赫。龍尾立一仙鶴，龍身下一尾鯉魚正悠然地游動著。由此圖可洞悉當時楚地流行的引魂升天的信仰，以及戰國時期貴族的服飾樣貌。





戰國爭雄

# 商鞅變法

周顯王七年（西元前362年），秦獻公去世，孝公即位，年二十一歲。當時黃河、華山以東有六個強國，淮河、泗水流域有十幾個小國，其中楚國、魏國與秦國接壤。各國都把秦國當作夷族而有所鄙視，不准秦國派人參加中原各諸侯的會盟，於是秦孝公立志發憤圖強，整頓國家，修明政治，讓秦國強大起來。

周顯王八年（西元前361年），秦孝公對國內下令說：「當年我國的國君秦穆公，立足於岐山、雍縣，修德圖治，向東平定晉國之亂，以黃河為國界，向西稱霸於戎狄等族，占地廣遠千里，被周王賜封為伯，各諸侯都來祝賀，開創了秦國的豐功偉業。只是後來厲公、躁公、簡公及出子造成國內動亂，無力顧及外事，使得魏、趙、韓三國奪去了先王開闢的河西之地，這是無比的恥辱。獻公即位，平定安撫邊境，遷都至櫟陽，準備向東征討，收復穆



商鞅像

公時的舊地，重修穆公時的政策法令。每當我想到先輩的未竟之志，便常常感到痛心。因此，賓客群臣中誰能獻奇計使秦國強盛，我就封他做高官，給他封地。」衛國的公孫鞅聽說秦孝公下了這道命令，便西行至秦國。

公孫鞅是衛國宗族旁支的後裔，他非常愛

## 商鞅戟 戰國

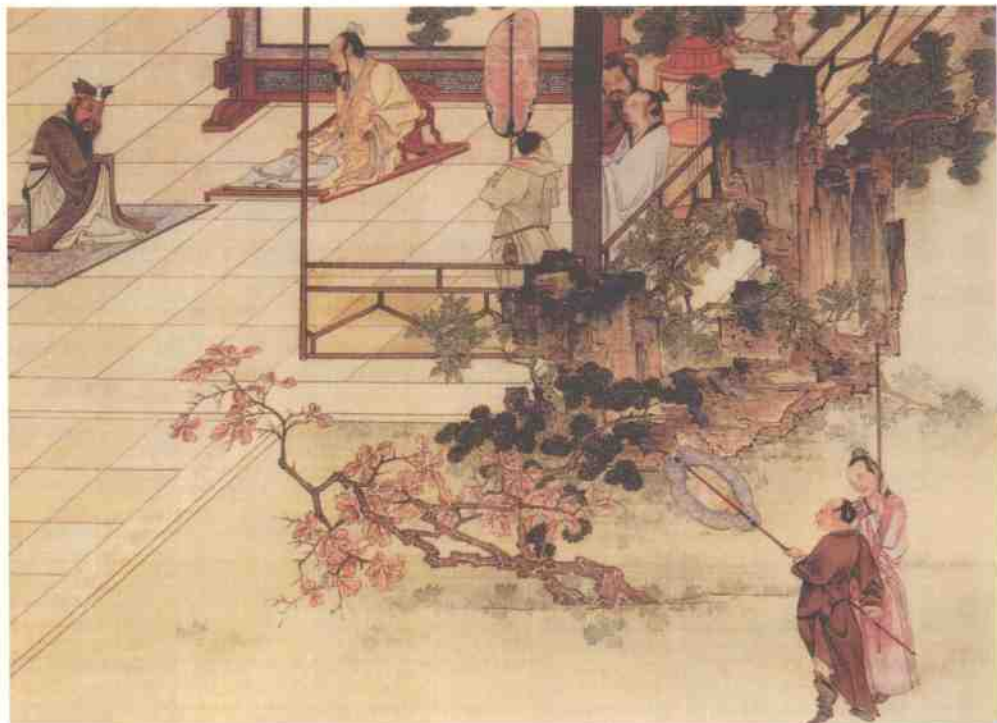
此為商鞅專用的兵器。



## 商鞅方升 戰國

戰國時代商業經濟有了初步的發展，但是由於各國獨立為政，商業貿易最重要的衡量方法——度、量、衡和貨幣標準不一，兌換混亂，使經濟發展受到一定的限制。





進諫圖

此圖由後人所繪，再現了戰國時期士大夫向諸侯國君獻上治國之策的情景。

好法家刑名之學，後來他考慮到衛國太小，不能讓他發揮才幹，於是投奔魏國。他在魏相公叔痤手下做事，公叔痤了解他的才幹，本想推舉給魏王，卻先病了。在公叔痤病危時，魏惠王來看望公叔痤，問道：「您如果不幸去世，國家大事如何該處理？」公叔痤說：「我手下的公孫鞅，年紀雖輕，卻有奇才，希望國君把國家交給他來治理！」魏惠王聽後默然不語。公叔痤又說：「如果國君您不採納我的建議重用公孫鞅，那就要殺了他，不要讓他到別的国家去。」魏惠王許諾後告辭，公叔痤又急忙召見公孫鞅道歉說：「我必須先忠於君上，然後再照顧屬下；所以先建議惠王殺你，然後才告訴你。你趕快逃走吧！」公孫鞅搖頭說：「國

君如果不聽從你的意見任用我，又怎麼會聽從你的意見殺我呢？」魏惠王離開公叔痤，果然對左右近臣說：「公叔痤病入膏肓，語無倫次，太可憐了。」公孫鞅心想既然不能受到魏惠王的重用，不如跟隨能讓自己一展長才的明君，於是他決定前往秦國。到了秦國後，透過孝公寵臣景監的介紹，他見到了秦孝公，陳述了自己富國強兵的策略，孝公聞之大喜過望，從此與他共商國家大事。

周顯王十年（西元前359年），公孫鞅想變法改革，秦國人都不同意。公孫鞅對秦孝公說：「不能和一般的百姓商議具有開創性的計畫，只能和他們分享成功；有至高道德的人不與凡夫俗子同俗，要成大業也不能與眾人謀

劃。所以聖賢之人只要能夠強國，不用效法舊傳統。」大夫甘龍反駁說：「不對，按照舊章治理，才能使官員熟悉規矩而百姓安定。」公孫鞅說：「普通人只知道安於舊習，學者則往往被所知限制不能自拔，這兩種人，讓他們做官守法可以，但不能和他們謀劃舊章之外開創大業的事。聰明的人制定法規政策，愚笨的人只能死守法規；賢德的人因時而變更禮制，無能的人則拘泥而不知變通用法。」秦孝公說：「說得好！」於是任命公孫鞅為左庶長，負責制定變法的法令。首先，他將人民編為五家一伍、十家一什，互相監督，犯法連坐。舉報奸謀的人與殺敵立功的人獲同等賞賜，隱匿不報的人按臨陣降敵之罪受同等處罰。立軍功者，可以獲得上等爵位，私下鬥毆內訌者，按其輕重程度處以大小刑罰。致力於農業、耕田織布生產糧食布匹多的人，可免除賦役，不務正業因懶惰而貧窮的人，全家都要作為國家奴隸。王親國戚沒有獲得軍功的，不能享有宗族地位。此外，這次變法還明確制定了由低到高的各級官階等級，分別配給官員應享的田地房宅、奴僕侍女、衣飾器物。有功的人可以獲得很高的榮譽，無功的人即使富有，地位也不高。

在法令已制定但尚未公布前，公孫鞅怕百姓不信服他要頒布的法令，於是在國都的集市

南門立下一根長三丈的木柱，並下令若有人能把它搬到北門去就賞給十金。百姓們對此感到驚奇，沒人敢搬。公孫鞅又說：「能搬過去的賞五十金。」於是有一個人把木柱搬到北門，且立刻獲得五十金的重賞。如此，人民都相信公孫鞅的話，而在獲得人民的信心之後，公孫鞅才下令頒布變法法令。

變法法令頒布一年後，數以千計的秦國百姓前往國都控訴新法帶給他們生活的不便。結果太子也觸犯了法律，公孫鞅說：「新法不能順利推行，就在於上層的人帶頭違犯。」但是，太子是國君的繼承人，不能施以刑罰，於是便將他的老師頭頂處的頭髮削去一塊，將他的另一位老師施以臉上刺字的刑罰。第二天，秦國人便嚴格遵從法令。新法施行十年，秦國路不拾遺，山無盜賊，一片太平，百姓勇於為國作戰，不敢再行私鬥，鄉野城鎮都得到很好治理。這時，那些當初說新法不便的人，有些卻改口說新法好，公孫鞅說：「這些人都是亂法的刁民！」於是把他們全部遷到邊疆。此後老百姓不敢再議論法令。

由於變法非常的成功，使秦國國富民強，因此孝公賜給公孫鞅一塊封地「商」，所以公孫鞅也被稱高鞅。而秦國強盛以後，魏惠王才後悔當初沒有聽公叔痤的話重用公孫鞅。



彩漆木雕座屏 戰國





戰國爭雄

# 馬陵之戰

孫臏與龐涓原本師從同一人，有同門之誼。但後來，龐涓在魏國做了將軍，他暗想，自己的才能不及孫臏，孫臏日後恐阻礙自己，於是他召孫臏到魏國，設計弄殘了孫臏的雙腳，並在他臉上刺字，想使他終生成為廢人。

而齊國使者來到了魏國，孫臏以受刑罪人的身分與他暗中相見，說動了齊國使者，偷偷把他藏在車中帶回齊國。齊國大臣田忌以上賓之禮對待孫臏，又將他推薦給齊威王。齊威王向他

馬陵之戰形勢圖

